

**Ерғазы Ерденұлы Қаженов<sup>1</sup>**

*Қазақстан Республикасы Бас прокуратурасы жанындағы  
Құқық қорғау органдарының академиясы  
Нұр-Сұлтан қ., Қазақстан Республикасы, e-mail: ergazi\_74@mail.ru*

**Асел Серікбайқызы Қаженова<sup>2</sup>**

*Нұр-Сұлтан қ., Қазақстан Республикасы, e-mail: ergazi\_74@mail.ru*

## **НОРВЕГИЯ ЖӘНЕ ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ ЗАҢНАМАСЫ БОЙЫНША ӘСКЕРИ ІС САЛАСЫНДАҒЫ ҚЫЛМЫСТЫҚ ҚҰҚЫҚ БҰЗУШЫЛЫҚТАР: САЛЫСТЫРМАЛЫ-ҚҰҚЫҚТЫҚ ТАЛДАУ**

**Аннотация.** Мақалада Норвегия Корольдігі мен Қазақстан Республикасы қылмыстық заңнамасының жекелеген ережелеріне салыстырмалы талдау жүргізіледі (қылмыстық заңдардың атаулары мен құрылымы, қылмыс ұғымдары, қылмыс, жаза субъектісі, қылмыстық құқық бұзушылық түрлері).

Жүргізілген салыстырмалы зерттеудің қорытындысы бойынша авторлар екі елдің қылмыстық заңнамасының бір-бірінен айтарлықтай айырмашылығы бар деген қорытындыға келеді. Атап айтқанда, Норвегияның қылмыстық заңнамасы екі Кодекстен тұрады: Жалпы азаматтық және Әскери. Әскери Кодексте 108 параграф бар, ал Қазақстан Республикасының Қылмыстық кодексінде (18-тарау. «Әскери қылмыстық құқық бұзушылықтар», 30 бап бар). Норвегияның қылмыстық заңнамасында параграфтардың атаулары жоқ.

Норвегия заңнамасы бойынша қылмыс жасағаны үшін жазаның үш түрі, ал Қазақстан Республикасының заңнамасы бойынша жеті түрі көзделген.

Авторлар Қазақстан Республикасының Қылмыстық кодексінде соғыс уақытында немесе ұрыс жағдайында жасалатын қоғамдық қауіпті әрекеттерді дербес топқа бөлуді ұсынады.

Норвегияның заңнамасы бойынша әскери қылмыстар субъектілерінің шеңбері кең.

**Түйінді сөздер:** әскери, қылмыстық құқық бұзушылықтар, әскери құқық бұзушылықтар, Норвегия заңнамасы, әскери кодекс, қылмыстық кодекс, салыстырмалы талдау, субъект, әскери қызметшілер, құқық бұзушылық түрлері.

**Каженов Ерғазы Ерденевич<sup>1</sup>**

*Академия правоохранительных органов  
при Генеральной прокуратуре Республики Казахстан  
г. Нур-Султан, Республика Казахстан, e-mail: ergazi\_74@mail.ru*

**Каженова Асель Серикпаевна<sup>2</sup>**

*г. Нур-Султан, Республика Казахстан, e-mail: ergazi\_74@mail.ru*

## **УГОЛОВНЫЕ ПРАВОНАРУШЕНИЯ В СФЕРЕ ВОЕННОГО ДЕЛА ПО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ НОРВЕГИИ И РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН: СРАВНИТЕЛЬНО-ПРАВОВОЙ АНАЛИЗ**

**Аннотация.** В статье проводится сравнительный анализ отдельных положений уголовного законодательства Королевства Норвегии и Республики Казахстан (названия и структуры уголовных законов, понятия преступления, субъекта преступления, наказания, видов уголовных правонарушений).

По итогам проведённого сравнительного исследования авторы приходят к выводу о том, что уголовное законодательство двух стран о воинских преступлениях, существенно отличаются друг от друга. В частности, уголовное законодательство Норвегии состоит из двух кодексов: Общегражданского и Военного. В Военном кодексе имеется 108 параграфов, тогда как в Уголовном кодексе Республики Казахстан (Глава 18. «Воинские уголовные правонарушения» 30 статьей). Параграфы в уголовном законодательстве Норвегии не имеют названий.

По Норвежскому законодательству за совершение преступления предусмотрено три вида наказания, а по законодательству Республики Казахстан - семь.

Авторы предлагают в Уголовном кодексе Республики Казахстан выделить в самостоятельную группу, общественно опасные деяния, совершаемые в военное время или в боевой обстановке.

Отмечается, что круг субъектов военных преступлений по законодательству Норвегии шире.



**Ключевые слова:** воинские, уголовные правонарушения, военные правонарушения, законодательство Норвегии, военный кодекс, уголовный кодекс, сравнительный анализ, субъект, военнослужащие, виды правонарушений.

**Kazhenov Ergazy Erdenovich<sup>1</sup>**

*The Academy of Law Enforcement Agencies under the  
Prosecutor General's Office of the Republic of Kazakhstan,  
Nur-Sultan c., the Republic of Kazakhstan, e-mail: ergazi\_74@mail.ru*

**Kazhenova Assel Serikpayevna<sup>2</sup>**

*Nur-Sultan c., the Republic of Kazakhstan, e-mail: ergazi\_74@mail.ru*

## **CRIMINAL OFFENCES IN THE FIELD OF MILITARY AFFAIRS UNDER THE LAWS OF NORWAY AND THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN: COMPARATIVE LEGAL ANALYSIS**

**Abstract.** The article provides a comparative analysis of certain provisions of the criminal legislation of the Kingdom of Norway and the Republic of Kazakhstan (names and structures of criminal laws, the concept of crime, the subject of crime, punishment, types of criminal offenses).

Based on the results of the comparative study, the authors come to the conclusion that the criminal laws of the two countries differ significantly from each other. In particular, Norwegian criminal law consists of two codes: Civil and Military. The Military code has 108 paragraphs, while the Criminal code of the Republic of Kazakhstan has 30 articles. The paragraphs in the criminal law of Norway do not have names.

Under Norwegian law, there are three types of punishment for committing a crime, and under the legislation of the Republic of Kazakhstan there are seven.

The authors propose, in the criminal code of the Republic of Kazakhstan to allocate in an independent group, socially dangerous acts committed in wartime or in a combat situation.

It is noted that the range of subjects of war crimes under Norwegian law is wider.

**Key words:** military, criminal offences, military offences, Norwegian legislation, military code, criminal code, comparative analysis, subject, military personnel, types of offences.

Изучение норм уголовного права современных государств, позволяет сформировать предложения для совершенствования действующего национального уголовного законодательства, а также способствует выработке мер устранения существующих причин преступности.

Ответственность за совершение воинских преступлений по законодательству зарубежных стран решается неоднозначно. Это связано в первую очередь, с принадлежностью уголовно-правовой системы конкретного государства к правовой семье. Так, в литературе существуют разнообразные деления уголовно-правовых систем государства. Традиционно системы уголовного права принято делить на три группы: романо-германскую (континентальную), англо-американскую и мусульманскую.

Источниками уголовного права стран семьи континентального права являются конституционные нормы, полностью или частично кодифицированное уголовное

законодательство, а также акты делегированного законодательства [1, 15 стр.].

Источником уголовного права англо-американской системы права являются нормы доминирующие как источник права, сформулированные в виде решения суда (судебный прецедент).

Источники мусульманского права, в частности уголовного, делятся на три группы: бесспорные (Коран, Сунна), рациональные (иджма, кияс, иджитхад, фетва) и позитивные [2, 8 стр.].

В данной статье преследовалась цель изучить уголовное законодательство Норвегии и провести сравнение отдельных положений уголовного законодательства Республики Казахстан и Норвегии.

### **Общие вопросы и структура уголовного законодательства.**

Сравнительный анализ уместно начать с общих вопросов, касающихся названия и структуры уголовных законов.

Уголовное законодательство Норвегии имеет свои особенности. В отличие от уголовного законодательства Республики

Казахстан, оно состоит из двух кодексов: Общегражданского уголовного кодекса и Военного уголовного кодекса.

«1 октября этого года вступил в силу новый норвежский уголовный кодекс - Lov om straff.

Уголовный кодекс является важным событием в правовой системе. Это особенно актуально для юридических ордеров, таких как скандинавский, принадлежащий к континентальной семье юридических приказов, где принцип законности - *nulla poena sine lege parlamentaria* - делает законодательство единственным законным основанием для уголовной власти.

В Норвегии это третий «современный» Уголовный кодекс, так как норвежская правовая система получила свою конституционную основу в 1814 году» [3].

Обращает на себя внимание использование разных терминов для определения названия сферы регулирования отношений, складывающихся по поводу посягательства на военную защиту государства. В уголовном законодательстве Республики Казахстан используется название «Воинские уголовные правонарушения», а в уголовном законодательстве Норвегии «Военные преступления и правонарушения».

Военный уголовный кодекс состоит из четырех частей [4]. (Общие положения; Военные преступления и правонарушения; Военные статьи; Военная дисциплинарная власть) в которые входят в общей сложности 108 параграфов, нормы не имеют названия. Части подразделяются на главы.

Первая часть состоит из вводных положений и трех глав. Вводные положения включают в себя восемь параграфов (§§ 1-8), первая глава «Сфера действия закона» три параграфа (§§ 9-11), вторая глава «Наказания» двадцать три параграфов (§§ 12-23), третья глава «Различные положения» десять параграфов (§§ 24-33).

В первом параграфе дается положение о применении первой части Общегражданского уголовного кодекса в отношении уголовно наказуемых деяний, рассматриваемых в Военном уголовном кодексе.

В первой части Общегражданского уголовного кодекса рассматриваются общие вопросы, касающиеся сферы применения уголовного кодекса, основных условий уголовной ответственности, корпоративных

наказаний, тюремных сроков, опеки, утраты прав и пр. [4].

Вторая часть Военного уголовного кодекса включает в себя четыре главы. Четвертая глава «Незаконное отсутствие, побег и иное уклонение от военной службы» состоит из четырех параграфов (§§ 34-37), пятая глава «Преступления или правонарушения, касающиеся военной субординации» восемнадцать параграфов (§§ 38-55), шестая глава «Злоупотребление властью» семь параграфов (§§ 56-62), седьмая глава «Преступления и правонарушения с учетом особых служебных обязанностей и военного порядка» семнадцать параграфов (§§ 63-79).

В третьей части содержатся три главы. Восьмая глава «Военное представительство и подрыв вооруженных сил» объединяет шестнадцать параграфов (§§ 80-94а), девятая глава «О вариантах положений Части 2» пять параграфов (§§ 95-99), десятая глава «Хищение и другие преступления против личности и имущества» девять параграфов (§§ 100-108).

Четвертая часть посвящена заключительному положению.

В отличие от казахстанского законодательства, параграфы не имеют названия.

Уголовное законодательство Республики Казахстан состоит из кодекса, в котором уголовные правонарушения, в зависимости от объекта посягательства разбиты на главы. Воинские уголовные правонарушения входят в главу 18, в которую включены 30 составов. Каждая статья имеет свое название, которое отражает содержание диспозиции нормы.

Интересным представляется деление общественно опасных деяний. По законодательству Норвегии они делятся на два вида: преступления и правонарушения, по законодательству Республики Казахстан на преступления и уголовные правонарушения.

### **Преступление.**

Преступлениями по законодательству Норвегии признаются такие деяния, за совершение которых предусмотрено наказание в виде тюремного заключения сроком свыше 3 месяцев, содержание под стражей более 1 года, отстранение от официальной службы в качестве основного вида наказания. Соответственно, остальные деяния, наказание за совершение



которых, предусмотрено ниже вышеуказанных сроков, признаются незначительными преступлениями.

По законодательству Республики Казахстан, предусмотрены наказания в виде штрафа, исправительных работ, ареста, лишения свободы, пожизненного лишения свободы, смертной казни. Простые составы уголовных правонарушений (первые части норм) предусмотренных ст.ст. 437, 438, 440, 443, 447, 448, 449, 458, 460 и 466 признаются уголовными проступками, так как в санкциях предусматриваются наказания в виде штрафа, исправительных работ, ареста, остальные деяния признаются преступлениями.

Заслуживает внимание выделение в самостоятельную группу, преступлений совершаемых в военное время. Так, третья часть Военного уголовного кодекса Норвегии, в соответствии с §3, применяется только в отношении деяний, совершаемых в военное время.

А по уголовному законодательству Республики Казахстан, совершение уголовных правонарушений в военное время рассматривается, как особо квалифицирующий признак и ответственность предусматривается соответствующими частями (ч. 4 и 6 ст. 437, ч. 4 ст. 438, ч. 4 ст. 439, ч. 4 ст. 441, ч. 4 ст. 442, ч. 3 ст. 443, ч. 3 ст. 444, ч. 4 ст. 445, ч. 4 ст. 451, ч. 4 ст. 452, ч. 3 ст. 453, ч. 2 ст. 454, ч. 5 ст. 458, ч. 4 ст. 459,) исключение составляют ст.ст.455, 456, 457, которые могут быть совершены только в военное время или в боевой обстановке.

Таким образом, в 17 статьях из 30 входящих в 18 главу Уголовного кодекса Республики Казахстан (далее – УК РК), предусмотрена уголовная ответственность, за деяния совершенные в военное время или в боевой обстановке.

Вышеперечисленные составы преступления могут совершаться только в военное время, что повышает степень их общественной опасности.

В санкциях предусмотрены самые строгие меры государственного принуждения, в виде лишения свободы сроком от десяти лет, пожизненного лишения свободы, смертной казни.

Кроме этого, военная система является одной из главных отраслей обеспечения национальной безопасности.

Вышеприведенные доводы позволяют сделать вывод о возможности выделения в самостоятельную группу деяния, посягающие на общественные отношения, регулирующие установленный в Вооруженных Силах Республики Казахстан порядок несения воинской службы, совершенные в военное время или в боевой обстановке.

#### **Субъект преступления.**

Не менее важным, является вопрос, связанный с определением субъекта воинских правонарушений.

В четвертом параграфе уголовного законодательства Норвегии, определяется круг субъектов – военные чиновники, военнообязанные входящие в командный состав, военные музыканты, рядовые, добровольцы, находящиеся на службе в вооруженных силах, гражданские военные лица. «В основном это лица, связанные с военной обороной, и это более широкий круг лиц, чем те, которые считаются военными ...» [5].

Субъектом же военных уголовных правонарушений по законодательству Республики Казахстан являются только военнослужашие, проходящие воинскую службу по призыву либо по контракту.

В пятом параграфе дается понятие срока службы, под которым понимается время, в течение которого они участвуют в военных учениях, осуществляют службу в военных мастерских, на верфях или иным образом числятся на службе вооруженных сил.

В следующих двух параграфах даются понятия вышестоящего лица, военной охраны и морского похода.

Первая глава состоит из трех параграфов, в которых определяется круг лиц подлежащих наказанию, ответственность военнотружаших Норвегии за совершение преступления, против военнотружашего другого государства, а также наступление ответственности за совершение преступления за границей.

В соответствии с 29 параграфом субъектом могут быть признаны военнопленные.

По законодательству Республики Казахстан военнотружашими являются граждане Республики Казахстан, состоящие на воинской службе в Вооруженных Силах, других войсках и воинских формированиях.

## **Наказание.**

По разному решается вопрос наказания, за совершенные общественно опасные деяния.

Вторая глава уголовного законодательства Норвегии посвящена наказанию. За совершение деяний предусмотренных кодексом, установлены четыре вида наказания: тюремное заключение, содержание под стражей, арест и штраф. Лишение права, высылка из определенных мест могут применяться в качестве дополнительных видов наказаний.

Содержание под стражей применяется в отношении командного состава.

В соответствии с 15 параграфом арест делится на два вида: домашний и с содержанием на гауптвахте.

В 16 и 17 параграфах установлены порядок и условия применения ареста. 18 параграфом предусмотрено положение о возможности замены ареста на содержание под стражей или тюремное заключение по ходатайству осужденного или с его согласия.

По законодательству Республики Казахстан за совершение воинских уголовных правонарушений предусмотрено наказание в виде: штрафа, исправительных работ, ограничения свободы, ареста, лишения свободы (пожизненное лишение свободы), смертной казни, а также двух дополнительных видов наказания: конфискации имущества, пожизненного лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью.

Глава третья (Различные положения) законодательства Норвегии включает в себя десять параграфов.

В 24 и 25 параграфах предусмотрены основания освобождения от ответственности. Освобождение от ответственности за выполнение неправомерного приказа неосознанно (§ 24) и освобождение от ответственности за совершение деяния совершенного под угрозой опасности или нужды для исполнения отданного приказа § 25. В § 26 прямо указывается на то что, страх перед личной опасностью, при невыполнении служебных военных обязанностей, не является основанием для исключения наказания или сокращения наказания.

По казахстанскому законодательству лицо, исполнившее неправомерный приказ может быть освобожден от ответственности при условии, если лицо, действовало во исполнении обязательных для него приказа или распоряжения. При этом «...для установления правомерности исполнения приказа или распоряжения выдвинуты определенные условия:

1) приказ должен быть отдан должностным лицом в пределах своей компетенции;

2) приказ должен быть издан в надлежащей форме» [6, 79 стр.] и отсутствия у лица сознания незаконности отданного ему приказа. Данный вопрос регулируется ст.38 уголовного законодательства, то есть в отличие от норвежского законодательства норма расположена в общей части и рассматривается как общее положение ко всем главам особенной части уголовного кодекса.

## **Виды уголовных правонарушений.**

Вторая часть Военного уголовного кодекса Норвегии (Военные преступления и правонарушения) включает в себя четыре главы.

Четвертая глава носит название «Незаконное отсутствие, побег и иное уклонение от военной службы», где закреплены четыре параграфа (34-37), в которых предусмотрена ответственность за незаконное оставление места где он должен находиться согласно воинской обязанности, за частичный отказ осуществлять военную службу, за членовредительство, наказание за незаконное оставление помещения, где отбывается домашний арест.

Пятая глава называется «Преступления или правонарушения, касающиеся военной субординации» и состоит из восемнадцати параграфов (38-55).

Шестая глава носит название «Злоупотребление властью» и включает в себя семь параграфов (56-62).

Седьмая глава (Преступления и правонарушения с учетом особых служебных обязанностей и военного порядка) состоит из семнадцати параграфов (63-79).

Третья часть (Военные статьи) включает в себя три главы.

Восьмая глава носит название «Военное предательство и подрыв вооруженных сил». В главу включено пятнадцать параграфов (80-94а).



Девятая глава «О вариантах положений» является дополняющей. В главу включены пять параграфов (95-99), в которых указываются альтернативные виды наказания.

Глава десятая (Хищение и другие преступления против личности и имущества) состоит из девяти параграфов (100-108).

По законодательству Республики Казахстан, как уже было сказано выше, воинские уголовные правонарушения собраны в одну главу, всего 30 статей.

Толкаченко А.А. воинские уголовные правонарушения подразделяет на восемь видов:

1) против порядка подчиненности и уставных взаимоотношений между военнослужащими (ст.ст.437-440 УК РК);

2) против порядка прохождения военной службы, уклонение от службы (ст.ст.441-443 УК РК);

3) против порядка несения специальных видов воинской службы (ст.ст.444-449 УК РК);

4) воинские должностные преступления (ст.ст.450-453 УК РК);

5) против порядка хранения военной тайны (ст.ст.458 УК РК);

6) против порядка использования и сбережения военного имущества (ст.ст.454, 459-461 УК РК);

7) против порядка обращения с оружием и эксплуатации военной техники (ст.ст.462-466 УК РК);

8) против порядка несения военной службы в военное время (ст.ст.456-457 УК РК)» [7, С. 523-524].

Составы правонарушений по законодательству Норвегии систематизированы и значительно отличаются от уголовных правонарушений, предусмотренных УК РК.

Обращает на себя внимание то, что почти во всех параграфах наряду с основным составом ответственность предусматривается за содействие указанных правонарушений. Тогда как по законодательству Республики Казахстан соучастие в преступлении рассматривается как самостоятельный институт Общей части.

Таким образом, уголовное законодательство Норвегии существенно отлича-

ется от законодательства Республики Казахстан. Как уже было отмечено выше, уголовное законодательство Норвегии состоит из двух уголовных кодексов.

Военный уголовный кодекс состоит из четырех частей, в которые входят в общей сложности сто восемь параграфов, нормы не имеют названия (в УК РК 30 статьями, каждая имеет свое название, раскрывающая диспозицию нормы).

В уголовном законодательстве Норвегии группа общественно опасных деяний в сфере военного дела носит название «Военные преступления и правонарушения», а в РК «Воинские уголовные правонарушения».

Преступлениями по законодательству Норвегии признаются такие общественно опасные деяния, за совершение которых предусмотрены наказания в виде тюремного заключения, содержание под стражей, отстранение от официальной службы. По законодательству РК общественно опасные деяния, за совершение которых предусмотрены наказания в виде штрафа, исправительных работ, ареста, лишения свободы, пожизненного лишения свободы, смертной казни.

Учитывая то, что большая часть воинских преступлений предусмотренных национальным законодательством может совершаться в военное время, и то что военная отрасль является одной из главных направлений обеспечения национальной безопасности, предлагается в уголовном законодательстве Республики Казахстан выделить в самостоятельную группу общественно опасные деяния, совершенные в военное время или в боевой обстановке.

Также по законодательству Норвегии, субъектом признаются – военные чиновники, военнообязанные входящие в командный состав, военные музыканты, рядовые, добровольцы, находящиеся на службе в вооруженных силах, гражданские военные лица, военнопленные, по законодательству РК только военнослужащие.

### Список использованных источников:

1. Юрченко И.А. Уголовное право зарубежных стран: учебное пособие для магистрантов // Москва: Проспект, 2015. – 112 с.
2. Мусульманское уголовное право и особенности уголовного законодательства мусульманских государств: монография / А.В. Петровский. // Краснодар: Кубанский гос. Ун-т, 2013. - 91 с.
3. An Outline of the New Norwegian Criminal Code, JØRN JACOBSEN & VILDE HALLGREN SANDVIK Bergen Journal of Criminal Law and Criminal Justice • Volume 3, Issue 2, 2015, pp. 162-183. Access mode (file:///C:/Users/7171351/Downloads/910-Article%20Text-4121-1-10- 0151227%20(2).pdf). Access Date: 14.09. 2019.
4. Militær Straffelov. Access mode (Lovdata.no/document/NL/lov/1999-05-21-30/bke/ARTIKEL\_9). Access Date: 12.09. 2019.
5. Gjeldende rett. Access mode (www. Regjeringen.no/no/documenter/nou-2003-18/id147094/sek4). Access Date: 13.09. 2019.
6. Турецкий Н.Н. статьи 32-38. Комментарий к Уголовному кодексу Республики Казахстан. – Алматы // ТОО «Издательство «Норма-К», 2016. – 752 с.
7. Уголовное право Республики Казахстан: Особенная часть в 2 т. (главы 11-18). Учеб. для вузов/ Отв. ред. И.И. Рогов, К.Ж. Балтабаев, А.И. Коробеев. // Алматы: Жеті Жарғы, 2017. – 540 с.

### References:

1. Yurchenko I.A. Uголовное право zarubezhnyh stran: uchebnoe posobie dlia magistrantov.\_ Moskva: Prospekt, 2015. – 112 s.
2. Musulmanskoe uголовное право i osobennosti uголовного zakonodatelstva musulmanskikh gosudarstv: monografia / A.V. Petrovskij. Krasnodar // Kubanskij gos. Un-t, 2013. - 91 s.
3. An Outline of the New Norwegian Criminal Code, JØRN JACOBSEN & VILDE HALLGREN SANDVIK Bergen Journal of Criminal Law and Criminal Justice • Volume 3, Issue 2, 2015, pp. 162-183. Access mode (///C:/Users/7171351/Downloads/910-Article%20Text-4121-1-10-151227%20(2).pdf). Access Date: 14.09. 2019.
4. Militær Straffelov. Access mode (Lovdata.no/document/NL/lov). Access Date: 12.09. 2019.
5. Gjeldende rett. Access mode (www. Regjeringen.no/no/documenter/nou-2003-18/id147094/sek4). Access Date: 13.09. 2019.
6. Turecikii N.N. statii 32-38. Kommentarij к 4. K Uголовnomu kodeksu Respubliki Kazakhstan. – Almaty // ТОО «Izdatelstvo «Norma-K», 2016. – 752 s.
7. Uголовное право Respubliki Kazakhstan: Osobennaia chast v 2 t. (glava 11-18). Ucheb. dla vuzov/Otv. red. I.I.Rogov, K.J.Baltabaev, A.I.Korobeev. // Almaty: Jeti Jargy, 2017. – 540 s.